

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie Sicherheitsbeschlage von einem qualifizierten Handwerker oder Fachmann installieren, um eine korrekte Montage und Funktion zu gewahrleisten.	Have security fittings installed by a qualified craftsman or professional to ensure correct installation and function.	Faites installer les quipements de scurit par un artisan qualifi ou un spcialiste pour garantir une installation et un fonctionnement corrects.	Far installare i raccordi di sicurezza da un artigiano qualificato o da uno specialista per garantire la corretta installazione e funzionamento.	Laat veiligheidsbeslag installeren door een gekwalificeerde vakman of specialist om een correcte installatie en werking te garanderen.	Haga que un artesano calificado o un especialista instale los accesorios de seguridad para garantizar una instalaci3n y funcionamiento correctos.	Pro zajistn sprvn instalace a funkce nechte bezpenostn kovn namontovat kvalifikovanm řemeslnkem nebo specialistou.	Neka sigurnosne elemente montira kvalificirani majstor ili strunjak kako bi se osigurala ispravna instalacija i funkcioniranje.	Da zagotovite pravilno namestitev in delovanje, naj varnostno opremo namesti usposobljen mojster ali strokovnjak.	A biztonsgi szerelvényeket kpzett mesteremberrel vagy szakemberrel szereltesse be a megfelel3 telepts s mk3d3s rdek3ben.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfltig durch und befolgen Sie alle dort aufgefhrten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgefhrten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, k3nnen aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur spteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de scurit donnes. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la informaci3n. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Peliv3 si pret3t3 cely nvod vrobce a dodrzujte vsechny bezpenostn pokyny. Jet3 ped pouitm prostudujte nvod. Upozorn3n pokrvaj jen n3kter, ne vschna rizika. Nvod uschovejte pro dal pouit.	Paljivo proitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe proitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upošteevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyrt3 teljes hasznlati tmutat3jt, s tartsa be az ott felsorolt biztonsgi el3rsokat. Hasznlat el3tt olvassa el a gyrt3i informci3kat. A figyelmeztet3sek csak bizonyos kockzatokat fednek le, de nem mindet. rizzze meg a hasznlati tmutat3t k3s3bbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fhigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lsst dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung drfen nicht von Kindern durchgefhrt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais tre utilis3s par des enfants ou des personnes ayant des capacit3s physiques, sensorielles ou mentales r3duites ou un manque d'exp3rience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas tre effectu3s par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacit fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por nios ni por personas con capacidades fsicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explcitamente. Los nios nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los nios.	Vrobky by nikdy nem3ly pouivat d3ti a osoby se snženou fyzickou, smyslovou nebo mentln kapacitou, ani s nedostatkem zkušenost a znalost, ledae to vrobce vslovn3 ppout. D3ti si nesm nikdy hrt bez dozoru. drbu a it3n nesm3j d3lat d3ti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizikim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izriito doputa. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. ićenje i odravanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizinimi, utnimi ali duevnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen e je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. ićenje in vzdrevanje naj opravljajo odrasli.	Term3ket soha ne hasznljanak gyermekek vagy cs3kkent fizikai, rz3kszervi vagy mentlis k3pess3g, illetve tapasztalat vagy tuds hinyban l3v3 szem3lyek, hacsak azt a gyrt3 hasznlati tmutat3ja kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne jtsz ­ anak felgyelet n3lkl. Tiszttst s karbantrtst gyermekek nem v3gezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial auerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fhigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les mat3riels d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de port3e des enfants et des personnes avec des capacit3s r3duites.	Pericolo di soffocamento, l'imbballaggio non  un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacit ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los nios y personas con discapacidades.	Nebezpe uduen, obalov3 materily nejsou hraky, drte mimo dosah d3t a osob se snženou schopnost.	Opasnost od guenja, ambalani materijali nisu igraka, drite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zaduitve, embalaa ni igraa, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladsvesz3ly, a csomagol3nyag nem jt3k, tartsa a csomagolst gyermekekt3l s cs3kkent k3pess3g szem3lyekt3l tvol.